

EDI - ASN Note

Load-No.: 126996

04.07.2025 - 15:35

(VDA 4912)

page 2/4

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 22.987 KG

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

81305607	000010	M0144463	550	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
04.07.2025		035625-900					nt. wt.: 880 KG , gr. wt.: 964 KG
		CC: 250043535	550	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 279710					
		UC-Material: G018066X20					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 23_002703-01					
		Text: Supplier Index -					

81306051	000010	2511108891	640	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701
04.07.2025		035613-900					nt. wt.: 824 KG
		CC: 250042534	640	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 295178					
		UC-Material: AB18261X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

09 LUG 2025

81306509	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004737201
04.07.2025		035539-900					nt. wt.: 1.432 KG , gr. wt.: 1.604 KG
		CC: 250042579	1.350	PC	S		
		CC: 250042576	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 650594					
		UC-Material: L018035X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

81306512	000010	M0144462	1.680	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
04.07.2025		035626-900					nt. wt.: 2.664 KG , gr. wt.: 2.914 KG
		CC: 250043342	560	PC	S		
		CC: 250043337	560	PC	S		

GR: Quant. Check: Rating Check:

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 295178
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81306051/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051813
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB18261X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/25/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 640
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat RD. 270 MM
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1870	0.2400	1.1400	0.0100	0.0260	1.1500	0.0200	0.1200	0.0800	0.0070	0.0310	0.0050	0.0001	0.0034	0.0040	0.0000	0.0080	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0008	0.0103	1.1000	9.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	44.70	0.00	43.70	0.00	41.40	0.00	37.20	0.00	34.30	0.00	32.00	30.30	28.90	26.40	24.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	8	-	9				

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3 = 6

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0 0	-	162.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 07/04/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-006698 vom 02.07.2025

Ludwigsburg, 04.07.2025

Seite 1 von 1

25-006698

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 09.07.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.07.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81304325	2	COLLI
2	81305600	2	COLLI
3	81305606	4	COLLI
4	81305607	1	COLLI
5	81306051	1	COLLI
6	81306509	2	COLLI
7	81306512	3	COLLI
8	81306515	9	COLLI
9	81307734	3	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 22.987	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		27,00 COLLI	22.987,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 25-006698 empfangen am Datum / Date 09.07.2025 Modugno (BA) 09 LUG 2025 70026 Modugno 09 LUG 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

"Ricevuto consegna"
verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604